

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

A6-0280/2009

29.4.2009

*****I RAPORT**

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse aastateks 2008–2013 loodavat Euroopa Pagulasfondi käsitlevat otsust nr 573/2007/EÜ seoses teatavate ühenduse meetmete rahastamise lõpetamise ja kõnealuste meetmete rahastamise ülemmäära muutmisega (KOM(2009)0067 – C6-0070/2009 – 2009/0026(COD))

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Raportöör: Bárbara Dührkop Dührkop

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud hääle enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete hääleteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Märgitud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud teksti muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse muudetud tekst **paksus kaldkirjas**. Kui Euroopa Parlament soovib muutmisakti puhul muuta olemasolevat sätet, mida komisjoni ettepanekus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Välja jäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...]. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	6
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS.....	8
MENETLUS	10

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse aastateks 2008–2013 loodavat Euroopa Pagulasfondi käsitlevat otsust nr 573/2007/EÜ seoses teatavate ühenduse meetmete rahastamise lõpetamise ja kõnealuste meetmete rahastamise ülemmäära muutmisega
(KOM(2009)0067 – C6-0070/2009 – 2009/0026(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2009)0067);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artikli 63 lõike 2 punkti b, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C6-0070/2009);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0280/2009),
1. kiidab komisjoni ettepaneku heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

SELETUSKIRI

Käesoleva ettepaneku eesmärk on muuta otsust, millega luuakse Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013¹, võttes arvesse Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti loomist, mille ülesannete hulgas on ka teatavad seni Euroopa Pagulasfondi kaudu rahastatud tegevused: edendada „ühendusesisest koostööd ühenduse õigusaktide ja heade tavade rakendamisel, sealhulgas sellist koostööd toetavaid tõlke- ja tõlkimisteenuseid”², ning toetada „ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, et mõõta varjupaiga poliitikas asetleidvaid poliitilisi arenguid”³.

Arvestades Euroopa ühise varjupaigasüsteemiga seotud praktilise koostöö edendamise vajadust on ideed luua struktuur kõnealuse tegevuse toetamiseks ja kooskõlastamiseks esitatud mitmel korral ja mitmel kohtumisel: Brüsselis toimunud Euroopa Ülemkogu eesistuja järeldustes (4.–5. november 2004)⁴, komisjoni 2008. aasta teatises „Varjupaigapoliitika kava – ühtne lähenemisviis kaitse andmisele Euroopa Liidus”⁵, 24. septembri 2008. aasta Euroopa sisserände- ja varjupaigapaktis⁶. Ka Euroopa Parlament on väljendanud toetust sellele algatusele⁷, mis võib mõningaid süsteemi praegusi puudujääke leevendada.

Nagu eespool nimetatud, usaldatakse Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametile mitmed ülesanded, mis praegu kuuluvad Euroopa Pagulasfondi rubriigist rahastatavate ühenduse meetmete alla. Selleks on vaja Euroopa Pagulasfondi muuta. Seetõttu, nagu komisjon on ettepanekule lisatud seletuskirjas osutanud, alandatakse kõnealuste ühenduse meetmete rakendusala vähendamise arvessevõtmiseks neile eraldatavate vahendite ülemmäära, mis on ette nähtud Euroopa Pagulasfondi loomist käsitleva otsuse artikli 4 lõikega 1, 10 %-lt fondi vahenditest 4 %-le. Pagulasfondi loomist käsitleva otsuse rakendamiseks ettenähtud rahastamispaketti on samuti vähendatud, et vabastada vahendeid tugiameti rahastamiseks. Euroopa Pagulasfondi loomist käsitleva otsuse artikli 12 lõikes 1 nimetatud 628 miljoni eurost summat vähendatakse 614 miljoni euroni, kusjuures uue summa puhul on võetud arvesse nii eelarvapädevate institutsioonide tehtud otsust suurendada asjaomase fondi 2009. aasta eelarvet 10 miljoni euro võrra kui ka ühenduse meetmete rakendusala vähendamisest tulenevat 24 miljoni eurost kärbet.

Raportöör toetab nimetatud seisukohta, mille eesmärgiks on tagada mõistlik ja ratsionaalne eelarv vahendite eraldamine ning varjupaigaküsimustes toimuva praktilise koostöö

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. mai 2007. aasta otsus nr 573/2007/EÜ, millega luuakse üldprogrammi Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 2004/904/EÜ (ELT L 144, 6.6.2007, lk 1).

² Otsuse 573/2007/EÜ artikli 4 lõike 2 punkt a.

³ Otsuse 573/2007/EÜ artikli 4 lõike 2 punkt f.

⁴ 14292/1/04, lk 18.

⁵ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: „Varjupaigapoliitika kava – ühtne lähenemisviis kaitse andmisele Euroopa Liidus” (KOM(2008)0360).

⁶ 13440/08, lk 11.

⁷ Catania raport Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tuleviku kohta, P6_TA-PROV(2009)0087, lõige 23; Lamberti raport Dublini süsteemi hindamisaruande kohta, P6_TA-PROV(2008)0385, lõige.3; Pirkeri raport praktilise koostöö ja Euroopa ühise varjupaigasüsteemi otsustusprotsessi kvaliteedi kohta, P6_TA(2007)0286, lõige 15; Kudrycka raport: Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse üldprogrammi "Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine" raames aastateks 2008–2013 Euroopa pagulaste fond, P6_TA(2006)0581, lõige 9.

optimaalne rahastamine.

23.4.2009

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse aastateks 2008–2013 loodavat Euroopa Pagulasfondi käsitlevat otsust nr 573/2007/EÜ seoses teatavate ühenduse meetmete rahastamise lõpetamise ja kõnealuste meetmete rahastamise ülemmäära muutmisega
(KOM(2009)0067 – C6-0070/2009 – 2009/0026(COD))

Arvamuse koostaja: Simon Busuttil

LÜHISELGITUS

Ettepaneku eesmärk on muuta otsust, millega luuakse Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013¹, võttes arvesse Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti loomist, mille ülesannete hulgas on ka teatavad seni Euroopa Pagulasfondist rahastatud meetmed.

Euroopa Pagulasfondist rahastatavate ühenduse meetmete kohaldamisala kitsendamise tõttu teeb komisjon ettepaneku vähendada nende ühenduse meetmete rahastamist 10 protsendilt nelja protsendini Euroopa Pagulasfondile ette nähtud vahenditest.

Selle vähendamise tagajärjel väheneb Euroopa Pagulasfondi üldine rahastamispakett esialgselt ette nähtud 628 miljonilt eurolt 614 miljoni euroni, mis tähendab 24 miljoni euro suurust vähendamist, kui võtta arvesse 10 miljoni euro suurust suurendamist, mis eelarvapädevate institutsioonide tehtud otsuse järgi kajastub 2009. aasta eelarves.

Euroopa Pagulasfondile selle otsuse kohaselt kasutada antud 24 miljonit eurot kasutatakse komisjoni sõnul osa Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti tegevuste rahastamiseks ja ametile eraldatud vahendite täiendamiseks. Kuigi seda on juba mainitud Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti loomise määruse eelnõule lisatud finantselgitudes, ei ole komisjon seda veel rahastamiskavas arvesse võtnud. Raportöör loodab, et esialgsele eelarveprojektile lisatud rahastamiskavas kajastub juba täielikult käesolevast ettepanekust ja

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. mai 2007. aasta otsus nr 573/2007/EÜ, millega luuakse üldprogrammi Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 2004/904/EÜ (ELT L 144, 6.6.2007, lk 1).

Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti loomise ettepanekust tulenevate muudatuste täielik mõju.

Seoses sellega on Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti loomisega nõustuv raportöör seisukohal, et ettepanekul ei ole rahalises mõttes negatiivset mõju (selle tähtsus rahastamiskava seisukohast tundub olevat neutraalne, sest kasutada antud summad kasutatakse rubriigi 3a muus real) ja ta soovib eelarvekomisjonil kiita ettepanek heaks.

JÄRELDUS

Neid asjaolusid arvestades teatab eelarvekomisjon kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonile, et eelarve seisukohast ei näe ta midagi, mis takistaks vastu võtta ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse aastateks 2008–2013 loodavat Euroopa Pagulasfondi käsitlevat otsust nr 573/2007/EÜ seoses teatavate ühenduse meetmete rahastamise lõpetamise ja kõnealuste meetmete rahastamise ülemmäära muutmisega.

MENETLUS

Pealkiri	Aastateks 2008-2013 loodav Euroopa Pagulasfond (otsuse nr 573/2007/EÜ muutmine)
Viited	KOM(2009)0067 – C6-0070/2009 – 2009/0026(COD)
Vastutav komisjon	LIBE
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 9.3.2009
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Simon Busuttil 11.3.2009
Arutamine parlamendikomisjonis	22.4.2009
Vastuvõtmise kuupäev	22.4.2009
Lõpphääletuse tulemused	+: 36 –: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Reimer Böge, Costas Botopoulos, Paulo Casaca, Vasilia Viorica Dăncilă, Brigitte Douay, Göran Färm, Szabolcs Fazakas, Vicente Miguel Garcés Ramón, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräble, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Liene Liepiņa, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Jan Mulder, Gianni Pittella, Margaritis Schinas, Esko Seppänen, László Surján, Gary Titley, Helga Trüpel
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Michael Gahler, Marusya Ivanova Lyubcheva, José Javier Pomés Ruiz, Paul Rübig, Peter Štastný
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	Erna Hennicot-Schoepges, Astrid Lulling, Manolis Mavrommatis, Jean Spautz

MENETLUS

Pealkiri	Aastateks 2008-2013 loodav Euroopa Pagulasfond (otsuse nr 573/2007/EÜ muutmine)		
Viited	KOM(2009)0067 – C6-0070/2009 – 2009/0026(COD)		
EP-le esitamise kuupäev	18.2.2009		
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	LIBE 9.3.2009		
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 9.3.2009		
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Bárbara Dührkop Dührkop 5.3.2009		
Arutamine parlamendikomisjonis	16.3.2009	16.4.2009	27.4.2009
Vastuvõtmise kuupäev	27.4.2009		
Lõpphääletuse tulemused	+: -: 0:	31 0 0	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Emine Bozkurt, Mihael Brejc, Michael Cashman, Carlos Coelho, Panayiotis Demetriou, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Claudio Fava, Armando França, Kinga Gál, Roland Gewalt, Jeanine Hennis-Plasschaert, Roselyne Lefrançois, Claude Moraes, Vladimir Urutchev		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Simon Busuttil, Elisabetta Gardini, Sophia in 't Veld, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jean Lambert, Antonio Masip Hidalgo, Nicolae Vlad Popa		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	Margrete Auken, Mariela Velichkova Baeva, Carmen Fraga Estévez, Anne E. Jensen, Helmuth Markov, Manolis Mavrommatis, Alexandru Nazare, Willem Schuth, Gabriele Zimmer		